

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 12 септември 2007 г. по дело Koninklijke Friesland Foods NV (по-рано Friesland Coberco Dairy Foods Holding NV)/Комисия (Т-348/03), с което Първоинстанционният съд отменя член 2 от Решение 2003/515/ЕО на Комисията от 17 февруари 2003 година относно схемата за помощи, приведена в действие от Нидерландия за международните операции по финансиране (ОВ L 180, стр. 52), доколкото с последното посочено решение се изключват от преходния режим операторите, подали към 11 юли 2001 г. молба за прилагане на разглежданата схема на помощи до нидерландската данъчна администрация, като тази администрация не се е произнесла по подобна молба към посочената дата.

Диспозитив

- 1) Отменя Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 12 септември 2007 г. по дело Koninklijke Friesland Foods/Комисия (Т-348/03).
- 2) Връща делото за ново разглеждане от Първоинстанционния съд на Европейските общности.
- 3) Съдът не се произнася по съдебните разноски.

(¹) ОВ С 37, 9.2.2008 г.

Решение на Съда (първи състав) от 17 септември 2009 г. — Комисия на Европейските общности/MTU Friedrichshafen GmbH

(Дело С-520/07 Р) (¹)

(Обжалване — Помощ за реструктуриране — Решение, с което се разпорежда възстановяване на помощ, несъвместима с общия пазар — Член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999 — Солидарна отговорност)

(2009/С 267/23)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Комисия на Европейските общности (представители: К. Gross и В. Martenczuk)

Друга страна в производството: MTU Friedrichshafen GmbH (представители: Th. Lübbig и М. le Bell, Rechtsanwälte)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (четвърти разширен състав) от 12 септември 2007 г. по дело MTU Fried-

richshafen/Комисия (Т-196/02), с което Първоинстанционният съд отменя член 3, параграф 2 от Решение 2002/898/ЕО на Комисията от 9 април 2002 г. относно държавната помощ, отпусната от Германия в полза на SKL Motoren- und Systembautechnik GmbH, доколкото с него MTU Friedrichshafen GmbH се задължава като солидарно отговорно да възстанови сума в размер на 2,71 милиона евро — Граници и предпоставки за прилагане на член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от 22 март 1999 г., съгласно който Комисията е оправомощена да приеме окончателно решение, с което се установява несъвместимостта на държавна помощ, на базата на наличната информация, когато съответната държава членка не се съобрази с разпореждане за предоставяне на информация

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Осъжда Комисията на Европейските общности да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 22, 26.1.2008 г.

Решение на Съда (трети състав) от 10 септември 2009 г. (преюдициално запитване от Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Италия) — Sea s.r.l./Comune di Ponte Nossa

(Дело С-573/07) (¹)

(Обществени поръчки — Процедури за възлагане — Обществена поръчка за услуга по събиране, транспортиране и обезвреждане на битови отпадъци — Възлагане без провеждане на процедура за възлагане — Възлагане на акционерно дружество, чийто дружествен капитал се притежава изцяло от публичноправни субекти, но в чийто устав се предвижда възможността за участие на частен капитал)

(2009/С 267/24)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Страни в главното производство

Жалбоподател: Sea s.r.l.

Ответник: Comune di Ponte Nossa

В присъствието на: Servizi Tecnologici Comuni — Se.T.Co. SpA

Предмет

Преюдициално запитване — Tribunale Amministrativo Regionale la Lombardia (Италия) — Тълкуване на членове 12 ЕО, 43 ЕО, 49 ЕО и 86 ЕО — Процедури за възлагане на обществени поръчки — Обществена услуга по събиране, транспортиране и обезвреждане на битови отпадъци — Пряко възлагане на акционерно дружество, чийто капитал се притежава изцяло от публичноправни субекти, но в чийто устав се предвижда възможността за участие на частен капитал

Диспозитив

Членове 43 ЕО и 49 ЕО, принципите на равно третиране и на недопускане на дискриминация, основана на гражданство, както и произтичащото от тях задължение за прозрачност, допускат пряко възлагане на обществена поръчка за услуги на акционерно дружество, чийто капитал се притежава изцяло от публичноправни субекти, ако публичноправният субект, който е възлагащ орган, упражнява върху това дружество контрол, аналогичен на упражнявания от него върху собствените му служби, и ако дружеството извършва съществена част от дейността си съвместно с административно-териториалната единица или административно-териториалните единици, която или които го притежава/т.

Освен ако при проверката от запитващата юрисдикция се установи, че съответните разпоредби от устава са без значение, контролът, упражняван върху посоченото дружество от административно-териториалните единици, акционери в него, може да се приеме за аналогичен на упражнявания от тях върху собствените ил служби при обстоятелства като тези по главното производство, при които:

- дейността на посоченото дружество се ограничава на територията на посочените административно-териториални единици и се извършва основно в тяхна полза, и
- чрез предвидени в устава органи, съставени от представители на посочените административно-териториални единици, последните упражняват определящо влияние както върху стратегическите цели, така и върху важните решения на посоченото дружество.

(¹) ОВ С 64, 8.3.2008 г.

Решение на Съда (първи състав) от 3 септември 2009 г. (преюдициално запитване от VAT and Duties Tribunal — Лондон, Обединено кралство) — RCI Europe/Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

(Дело С-37/08) (¹)

(Шеста директива ДДС — Данъчна привързка — Доставка на услуги, свързани с недвижим ипот — Услуги, които се състоят в улесняване на обмяна между притежатели на права на ползване на недвижим ипот с ваканционно предназначение)

(2009/С 267/25)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

VAT and Duties Tribunal, Лондон

Страни в главното производство

Ищец: RCI Europe

Ответник: Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

Предмет

Преюдициално запитване — VAT and Duties Tribunal, Лондон — Тълкуване на член 9, параграф 2, буква а) и на член 26 от Директива 77/388/ЕИО: Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 г. за хармонизиране на законодателството на държавите-членки във връзка с данъците върху оборота — обща система на данък върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1) — Определяне на мястото на данъчно привързване — Предоставяне на услуги, които се състоят в улесняване на обмяна между притежатели на права на ползване на недвижим имот с ваканционно предназначение, членове на създадено от данъчно задълженото лице сдружение за тази цел, срещу правата на други притежатели

Диспозитив

Член 9, параграф 2, буква а) от Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа трябва да се тълкува в смисъл, че мястото на доставка на услуги, предоставени от сдружение, чиято дейност се състои в организирането на обмяна между неговите членове на правата ил на частично ползване на ваканционни жилища за определен период, срещу което това сдружение събира от членовете си такса за регистрация, годишна абонаментна такса, както и такса за обмен, е мястото, където се намира недвижимият имот, върху който съответният член притежава право на частично ползване за определен период.

(¹) ОВ С 92 от 12.04.2008 г.

Решение на Съда (четвърти състав) от 10 септември 2009 г. (преюдициално запитване от Korkein oikeus, Финландия) — Akavan Erityisalojen Keskusliitto AЕК ry и др./Fujitsu Siemens Computers Oy

(Дело С-44/08) (¹)

(Производство за постановяване на преюдициално заключение — Директива 98/59/ЕО — Сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения — Член 2 — Закрила на работниците — Инфортиране и консултиране на работниците и служителите — Група от предприятия — Дружество майка — Дъщерно дружество)

(2009/С 267/26)

Език на производството: фински

Запитваща юрисдикция

Korkein oikeus